#### LUSE 5 UPLULU

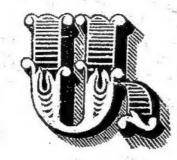
BUBLOOPS

Surbling Lbambatun

64 198 AU . . 7. 11. 80 nesauuzuur se.

BUTTOP SUPPLIED TO THE STORE OF THE STORE OF

ursorustr Ltknt U4rsh2tub









ԱԶԳԱՑԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

40 ZPUSUPU4NHH TUPUPC LPLP UNGUV

**ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ** 

Turm Ugni Smrsmr, Phi 16 はえかやりはなみとかは

Journal AREV B. P. N 297

Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՉՈՒԻՐ

STORET-PARENCE TO STORE STORE

### ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԱՊԱԳԱՆ

The Subuned Johnsagul wanկերացույինը այն սուր մրցակցու-Թիւնթ որուն Թատրը հղած է տարի. whole holby thehlipus, pagan It bo whence buing hnaits by degule. goeld help befor hanenth demy orkցի կ ունենայ, բազա բական և արև. աեսական, որոնց գլիսաւորագոյնը, ներկայ գարուս մեջ, անտեսականն 6. Udfa dby whomatop. h gubunghp & bapatang anchathbp, zuchunmatitobe then a wayste per weather Superport privile pp who que aptine Suc Sup, fugutu bul mja zusmannib. ներուն ներ թին հարսաուն հանց աղերբերրեն հաշտահանորդ ին ջանուսնը - dby woo and bepleto intentrumhan dandanduryen odmurbl mrply put acphythpps

Abmack buing shile thephylang zorpy քաղաքական հակամարտուխիւները վերցնելու, ժիվ ազգային դարձուած pbehave ne ampaneld helibehanis of bog மையுடை ம் மைகம்பியில் முயர்யராட்டும் மம் of bearluppe mywandbine dowl hopen s, dbp hupdhond, umbybb; mylimba fur anyme when the me րու չնորհիւ այդ երկիրը հակամըրand manualy parte and affect main. quibbing Swingbook Swammen quy-Նագրով մր անոնց աժենուն երաչhanceprie to built wall pilmis

Այս լուծումը եթե քաղաքակա. bungto julistimp workel to wil metih յանձնարարելի է slisbumhmi mb. umplements Amember to to the What was the pund od work puph. hand apholy dinbinely partie go fr Sale whot hummphal mumsafar. Phile, win Suby white phis sonpshe այեր բերիինն շուտով ախախ որությայ անտեսական թարգաւաճ վիճակ մի h what quality ugus drgaulh շանասջան մո *պալապան պետու* Phoning with defines Swdwps

Արդարև, քաղաբականապես ին ը. րութ գերիկիար արան է մեսուր .. ժմմանելար մակադրամար դայմանահ... րու մեի, որ հոն անահաականապես whowwhat dhow pung' nainh fuդաքականութիւնը. Քաղաջական և wantending manhale lurqued il միայն կրնայ առաջ բերել պետութեանց հակընդդեմ լահերուն հա. ւասարակչուսներնը և ներգայնա. harther thehipas det.

Այս լուծումը ժանաւանդ այն Էական առաւելուքժիւնն ունի որ միանդամայն գոհացում կուտայ երկրին կենսունակ ժողովուրդին, Հայ ազգաբնակութեան, ազգային րդացումներուն և պատմական իրա. ւուն ընտրուն է Հայտրը, յենած ճիչդ լադի մուրրական սկզբունքին վրայ - ազգայնունեանց սկզբուն ըր գոր Դայնակից պետուներները իրեն մե ծաղամը մադամաչմ են հեր.

կայ պատերաղժին մեջ, կր սպասեն անոնցվե իրենց դարաւոր արդար ակնկալութիւններուն իրականացու-Spe Then handle, Zustopasti purդա քակրնական անժիստելի բնդու.. նակութիւնները պետութեանց Հա. վար բաւականայան և բայիսուորու-Theh Sph ble ambydnetsphe wju pt. ժիժին անւականութենանը մասին։

Wild un phy poly unhuju, no ustաուլժիւնները չյօժարէին Հայաստանր և Կիլիկիան միասին միակ La shahan his bandab philip Sp դարձնել իրենց Հովանաւորու-Please muly - prigutes Zustopnen նակատրիրական երագն է, - ոյ այ Կիլիկիան առանձին օժաել այն... whoh just blogundupaced bude it ub mumafin benite belimb atal bmyw podyme whywpeneld heh . hold wyphind, phy Sulmanulp, op whime-[ իւնները, փոխագարձ դի) ողուdraing a hopemphone builty shiful վրայ, թնարուներն իրենցմե միայն մեկուն չանիրուն գերակչուսերերը helphing det to whom want bank Le dempiningnedite dunbucon splanնակը հռչակեին այս հրկիրը, պետք & apinting of to half up funger գագրունիւնը չպիտի նյանակեր տա. կաւին կիլիկեան ին ընավարութեետն մը գադափարին տարաժերժումը.

Արդարև Հայերուս բայարձակ princacte gu to dop Sad le fuhin Sui-சியியிறாட்சியிறார் நம்யியும் நம்யடிய. rmurphure of falalet lange offer Lagura den maquesito, dymportom. կան և բաղաքակրթական բնդու... նակու Թիւնները ազատ և անարդել կերպով մշակելու և ցարգացնելու և վեր ներ թին գործերը մեր ձեռ բով վարելու համար Կիլիկիան իր արդեցունենան շրջանակ հույակող պետու... [ժիւնը, ո՛րն ալ բլլայ, չկրնար ան<sub>~</sub> արոր բինանանանա ակների հրագա տարրին այս անբունաբարելի իրաւուր ճրբևն, դիքիկիար, իև վնան ախրապետող պետութեան մեկ պարդ նահանգը կամ գաղթեավայրը (colonie) չկրնար ըլլալ. անիկա Քոնկո մր, Ubhbhar de had Larjachbane le Հոնեննացուց երկիր մր չէ։ Հետեւարար երբ անիկա դրուի ո և է պետունեան մը գերիլիսանունեան աակ, հարկ է որ անոր բնիկ չինարար տարրին գոյունեան պայման. րրևն ընտչիսաշահուիր Լայր իրերա-Jupaclobuda Sp - Self-government-had whomly de protectorated որ Համապատասխանե անգլիակ ն wife upgeluible Dominion puntis ոգիին և իմաստին։

Այս Հշմարտունիւնները դարե. ւավարարար անձանութ յեն Դայնա. կից պետունեանց և անոնդ նորագոյն գայնակցին՝ խտալիոլ, որոնցմե միայն կախում պիտի ունենայ dbp բաղդին անօրէնութիւնը և n. րոնը Հայ ժողովուրդին պայապանները կանդիսացած են ամեն ժամանակ -

By wpapet ofthe Smothers Sudiap - wile had with abend theply. buil ին ընօրինու βիւնը ձեռ p phpb. լու համար - կը մեայ էական պայ. ման մր, որուն ակնարկեցինը մեր առային յօգուածին dt) «usbnontud պայման» բացատրութեամբ և գոր կրնանը բացալայանլ նաև կաsurbui-hranaiphili punad.

Հայերս կիլիկիոյ միակ կոնսունակ muppe, pully doub Sudwala. ne միաձուլ ժողովուրդը, **Երկրին չար**. the netp k Snaph perulibuntant անդաժ մայ աշխարհի հանգեպ ա. պացուցանենը և արքեցնեն ըւ Մեր ընելիր այդ դործը, որուն նաանայանը արուած կրնայ համար-முழ் முடித்த 25 இயக்கு வியக் மய. րերէն, կը կայանայ դաչնակիցներու դատին ազգովին իրրև ժեկ մարդ յարելու, և անոնց յաղլժա. Նակին համար ամեներ ծանր գոհատ բերութիւնները յանձն առնելու dt), with Swammen Swamparand le யர்ஷயர் வியாய் கொடிக்கம் கே வுற செய்த. Նակիցներու դատին նուիրուած ժեր աշխատուներները՝ ժեր գատին յաղ. Թանակին այսին մե ժեր արգային ազատագրուխեան, լագագոյն երաչ խի քն ու գրաշականն են։

II. SHITUSUUL

J490 290 ՀԻՒԱՆԴ *ԳՈՐ*ԾԵՐ

But howard Pagarapp հիւանդ է, ինչպես գիտել, եւ իր վիճակը այնդան ծանրացած է, որ հարկ տեսնուեր է Գերմանիայէն բժիչկ մը բերել յատկապէս, աներում կայակարական ընտանիջին ամե. են կարող, աժենեն հրաչադործ ըժիչկը Sasplyon. . . . t

Uju dhanghi Bachwammich dha dhe նակ Թագաւորը չէ որ հիւանդ է, ուրիչ մեծ հրւանդներ ալ կան ... Ազգային sasteph me purcular walth; he dep witկողնոյ կը ծառայեն . . . Զանոնը մահ ուպել ազատելու համար արդեօբ ո՞ւր աևզէն աժիշկ բերել կը խորհին ժեր Յոյն

եզբայրները Unity, want the durington if multho ne funde dung be denusunopth կը դարմաներ, կը խնամեր այդ չահերը, be upach wywjat py bohagat Blow's ging. հիւ անոնը կարին Կրետացիներու պէս առողջ ու կայտառ էին . . Ախորժակնին ական եր, թո արտանանության կանան այր նեն խոչոր եւ իւզոտ պատառները կըլthen be dupobent ... Zudalegis quist, dbb popule, be handpul praticien ubpne յանձնեցին արգային չահերը։

Wife ofthe hilber spening his fulingները, ծանրապես հիւանդ։ Հրայք մը մի. այն կրնայ փրկել գանոնը։ Եւ նոյն իսկ LPL նախորդ մեծ մասնագէտը բերուի யியரிய மியமுடிய ஓரி, அயர் மடி மிருயம் Salpah tillmi mbupot: Igat flegent bapt իր բոլոր փորձուած վարպետու խիւնր և թե իր անճարակ ու տնաւնը յաքորդծարմասի խորդակ գյանանդարա դորմա են են ը Մեծ Շահերուն հրբեմեի դեղեցիկ առողջութիւնը . . . .

U. U. APPOZBUL

#### «ԱՐԵՒ» ԳԱՀԻՐԷԻ ՄԷՋ

UPbhp Swaprth dtg abuft կը ծախուի նաեւ երկաթուղիի կայառանը գռավաճառ Պ. Աւեշիսի եւ Օբէրայի հրապարակը Հունկի մօs -

«ԱՐԵՒ» ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ ՄԷՋ

Կր ծախուի նեսեւեալ սեղերը. — Սա. բաֆիե, Սրճավաճառ S. Սողոքոն Դար\_ Swalenin Upsuli, Uhlyk 4kshs by Rulipo, Ծիսավաճառ Տ. Կարապետ Տէր Յովհան. blubate Capacsurson, L. b. W. Caplerցարանը։ Աբթաբին, *Օրհավահառ Տ. Յով.*.. ulsip Storplus le gules

### ՄԻՒՍ ԿԷՍԸ

BP է չըլլար Աղեքաանդրիոյ Հայուstug harde lowing, op Lupquibules wo. նրե օրը, ազգային կանդավառունեսն pringth of its bund mund' winging րայր նոյն ատեն անիսնի յարատեւու. Alumba officiale mount be superstudy be զործունեու βիւնը օրինակելի գանասիրու թեամբ, եթե տեղի ունեցած չրլլար Գահիրէի Մանիսալևան աղջկանց վարժարանին սարքած հանդէսը, երկու պատurming, he hubby bulbplur madmith முனந்த கட விரும்படுவத்த ரியரித்திர் விரு மிրուն դրաւականը, որ մեկ անգաժեն իրը հարիւր ոսկին գումար մը ձգեց կովկանի ար արանական արտական արարականական արան արանի արան արարական արարան արարանական արարանական արարանական արարանական արարանական արարարանական արարանական sty,-whatwi, puris guend what go րովանդակ դառնու Թեամբը, պիտի ստիպarthro wind lapt bet pahalaunh att. அக்க வியர்க்கும் மின சுர்குக்கு ஆரின்கம் conne Phat Shinght, on water on ting երեւոյթով մը ինւքգին քը կը հատատու, Հայ կինը չկրցաւ զգալ իր դերին նշանակունիւնը, չկրնալով կատարել ազժայիր տահատվարունբարն ինպեր ևոպասուած բաժինը։

Պատի՛ւ արդարևւ այն ազնիւ և ազդանու էր հոգիներուն, որոնք մայրաhas handen ar bhadahan handaman. տան քն իրարու խառնելով, դիտցան մր. տածել Հայրենիքի փրկութեան համար Jungmendurent bendehberg for enterpring Beneunthepart down, be popin or l'pulete ինչ որ վայրկեանը թելադրեց իրենց զդայուն որախնւ

Այդ մասին ո'րչափ ալ չնորճակա... inchipen intuitive being, ship inchhac. bu :

Եւ հանրունիւնը լաւագոյն գնահա. աու խետմբ յայտնեց արդէն իր համակ ոսել իւչոն իւ հանմարին ինդոն՝ ճակալերելով երկու ձեռնարկներն այ, Գա. Shoth itt fun abkomit pungia Phuda unter optimal Varioustants Sungton, be հոս Աղևրսանդրիոյ մէ կ պատղանորեն odwingulplad hurder bushis, depunent Հայ Կամաւոթներու լատկացուած հա. queumbath p www.pwwwa. Phutup off , be unimentfilme maghantimitier infuduer թիւնը այդ առթիւ կաղմակերպուած երպասալ։ Ներկայացումին, որ անցեալ ի. phyne's which nearlywn. Phupap Woskalip dt9:

նւ սակայն, արժանաւորաց արժարաւոն վանդարծի այս չաասանուցը երկք dhip?, but huraming dhing dhip supapubine Of bahumanh Zug quancophu hawling apul. min photo maple qualiնաւր ոչէն ին իանցէ, իրատանաց ումուսաց նքքան ին հովարմաի տանատիարա։թիւնը, այսին ըն կրնայ իր խղջ մաան ըր լիովին հանդարա զգալ՝ ազգային պետ... Beline pr manumingure benga out ou աներուն ստիպողականութեանը առջեւ. be apply and dunig dend being added if ըլլալու գիտակցութեամբ։

Usa & wir warlantely Atant abuse վրայ պետը էր, որ մասնաւորապես ուչաղթունեամը անդրագառնար նգիպասի Luine Chair bambair phaps

թշեսանարար անտերբերանրենի ղե 1849 wentenfind almminia thmunital կը գիտեի պատկերը Անգլուհիներու, ոpang nungiwhipe foly appainment de deg hadharzah wampanan Blade Wapaղէին. ուրիչ պատկերի մը մէջ՝ Ֆրանսու հիներ, որոնք զինուոր փոխադրող honolourgh ob buffe biffle fragments quiphop be Sunflation to the for dumningues ներն երիտասարդ ռազմիկներուն, սրտեւ - ஆளைய்கள் குரவத்து வுர்கள்கள் வக்கள்கள் and the bul tone, milto on merbebenen magle, bep himbybbb abbnenphilenne. խաչարիչ գրւարմակաս երևն, այեներրիչ ումիատիազգեստ հիւանդապահուհիներով-, անուրճ անաչտանուր բնրչուտին ութո ինթուն հովանին կը տարածեն վիրաւոր առիւծ... மிழ்பாட்ட மிறவு, அமுடியும் ஓவர் கட மழம்படும் greeful to about applicat

Ac bee he papiled woning wellinets, Ben jur benge pr ablad min marber ffimine -Sputeposto dom, upup plended detet up he hehrer them athe whench suggest Se.

- hous h' puble duppulupe, Lagnes ներույ հաշգա ծաղ դեներ հախասանու այո վայրկետնին ի՞նչ կ՛ընկ Հայ կինը։

O', whole no mupus bu gurunh կետն ըր, ու կը հանչնան գաւտոն կեն. զանի ու հարազատ Հայու թիւնը, դիտեն անչուլա Թե ի՞նչ կ՝ ընհեն հիմակ հոն մեր մայրերն ու քոյրերը։

Գիանն թե . Թյնամիին հուրին ու une pipe bekonder, promontelipate bentitus mapagbad pajbbone webpahbbones be աին, ըանակներու եւ հրասախումբերու மிழகுழிய மாயி எடிப்புவதயக் நிறிப்கு கொடிக்க Beliurg Jurbal feplenfulula bmil lurոտքին, ինդոն աննուրեր գիագարիր atter fire abmouthangul hanguerite անոնւք Արչալոյսը, որ կը ծաղի հոն, Հայրենիքի արիւնոտ սահմաներուն

Re aporte but Ht Juguent Lug Դիւ ցազներգու թիւնը բանի բանի հոր Jummphotabane ne Comptabane uppm փայլ դէմ քերը պիտի արձանացնե Հայ Պատիւի և. Հայ Փառրի Տանարին մէջ. . . ։

Բայդ այս չ<u>է</u> բառական։ Пրայես դի Հայ Դատին նուիրակա. Sur Skusp ungke wilpny 9 Ungilo uppung մեկ արովւիւնով բարախե, հարկ է որ, Zwiphupoto Shane, upumbpungdhis windh. ջական արհաշիրքեն դուրս հղած երկիր-Theparts of g Submening, physis san b. գիպասս, Հայ կինը արժեցնի իր վայելած hardhours ne bygarblack hero, Shanets այլ որտանց միանալով Հայրեւիթի Հայ hong, ny shanja snjuh ke podkeni, wil եւ կետարի եւ աշխատարքի կցորդու

Bhatp Uso mbounthand, n'psoit me faite վերապահուն իւններ ընհներ քաղաքիս unrafer bush be Pushet Varbounting նկատմամբ, պէտք է խոստովանիլ Թե տակաւ ին կայ եւ կը մնայ պարտականու թեանց աժենալայն դաժին մը, որ կը ծանրանայ մա'նաւանդ Գահիրէի, ինչalen gempe Sudmfind Smamberhur per Unemuch ne Zwigty humart fr Sug gurgue P. Shone pampulo abable dempe

Urhabely & madable fidant Be ազգային ոգևւորումի այն բոլոր արտայայancilibrach off aprile think bout four րու յավորդեցին Եգիպտահայ հասարա une Blown ofty, Zwanz Blown dky likup, արական սեռը միայն երեւթաւ միչա *Թատերարեմին վրայ. մինչ* միւս կեսը, սիրոյ եւ գթութեան՝ դուրդութանքի եւ வுவச்விழிக்கும். அவு த கு வு ந்றிக்கி மாமும்.

# albrabi 2bhushribr

#### ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴԾՈՎԵԱՑ ՄԸ ՊՕԼՍՈՑ ԱՌՋԵՒ

Լոնուն, 27 Մայիս.— Անգլիական «Е 11» ընգծովհան, Մ. Է. Նաաքիթի հրամանաչարութեան ակ, Մաբնաբայի մեջ ընկղմեց ռագ մանիւթ բեռցած նաւ մը։ 8ետլ հետալնդեց ibbrend ikgnili lim de que ibromuku parփիրակոծեց Ռոջոսթոի քառափին մոջ։ Ընդծովեան նոյնպես հետասնդեց փոխադրանաւ վր զու ճաւկադրեց ցամաք իլճալ։ Ցառաջ swittind he gardannephele "E 11" Tophu ւնյու եւ թուփիլ մր ներեց նաւառանին առգեւ խարսիսած փոխադրանաւի մր փոպ։ Թուփիլին պայթումը լսուեցաւ։

### Արելունան ձակատեն

Բաբիզ, 27. — (Պաշտնական) Անգլ. gorfben Lu Amukh neggnephude fine puռաջիսաղացութիւն մը ըրին, 60 գերի բրո-Colind, undig also knowled and all the Upprinkogibr unlikend:

Urauh hhauhumhandp' Abrimbinghf շարունակեցին իրենց յուսահաջական նիգեր, եւ առնելու ճամար Անկրի երջանին մեջ կուսնցուցած դիբքերնին։ Կորւր տեւեց ամբողջ օրը, ծայրայեղ սասակութեամբ։

forlingh unirnephulig ones policulpին հակարարձակումը նախ մեզի նահանջել ushulby, ruly dud up iksny nhrfp gruewd khaf wraka be also be musikafe Vosubug խորավաջներուն հիւսիսային մեկ մասը, կաsաղի յաrdակումներով թշնամին գրաւեց. աբեւմշեան մասը կր պանենք։

bfu-bnijkpka nkup Uniqku dbr purծակումները յաջողեցան եւ թշնամիին ժեկ fully hisbrack drug ast arlief: Uga bandparti by brip, mismaibrarli dky dulir hpորւնեւ կր շառունակեն, իւռաքանչիււ կողմ իր դիրքերը կը պանե։

Պիւվայի խորութեան մեջ թշնամիին կաչարի ումբակոժութիւնը չի կրցաւ վեր և rklih grunuð njarftakti þumjusti ta tingti hul hrambs mely many beput:

Turki Lorkph Shruhru webrbibusi զառիվայրին վրայ 200 մեթբ յառաջացանք,

նակառակ թշնամիին ամբակոծաթեանը։ Սուգեսի ճառաւաբեւմչակողմը թշնամիին perantuslibekli abli grandighlif ghehlibe ppnնելով, ուոնցվե մին սպար Նեօվիլ Սեն Վաասթի աբեւելակույմը Գեռմանացիք յաrdաhand de darchighti que hulanti harsuitghlif dhe pliquiloplihend:

### խուսյական Հակատեն SURAL SUPRESCRIPTION

Հռով, 27. — Ձեկոյց մր կը ծանուցա\_ նե թե Թիբոլի եւ Թբանթենի սանվանագրլwhi drug bebleweph or grantight Uphորսեն՝ ու կր զգնուի Պալգօյի լեռնաշորային ճիւսիւսային խումբին մեջ։ Թշնամին սոկաnebgue is fuenchy be augundphrf paվուլ։ Թօլմացցօր բարձրավանդակին վրալ վեր նրեչանին կր ունրակոծե թշնակիին ավrn.ph. նները: Կուիցիայի սահանականագրին drug Skylingh hadpshi day dar jugagar թիւններ կը նաստատարն։ Գրաւեցինք Բբե-

dagad ke Paffagkbagh hhrbbry, hbygka Cimbi Slighup Calpsha Carsfp: Ukr harnensp 4 amulianiad be fully up apruvarհայներե կը բայկանալ։ Կր շարունակենք գրաւեալ դիրքերը գորացնել։ Ընդնանուր կացութիւնը վերին աստիճանի նպաստա-

#### SPILL ONLING HEALTH

Purpa, 26 .- Brutinuhuli 18 onmնաւեւ մեծ ռումբեւ ներեցին ԼուովիկանաՖրնի վրայ ուր Գերժանիոլ պայթուցիկներու ամենակաբեռու գուծաբանները կը զգնուին։ Onulimenraliken 400 flejodker sky hudenrդած են։ Ցաբձակումը կատաբելապես յաջոnligur quilingui hiskr lieghibind:

ԱՐԵՒ Եգիպոսի միակ հայաթեւթն t nr orp orbid hp brusuruht 208. ԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀ.

ՄԻՈՒԹԵԱՆ կեանքն ու գուծը։

### 2PL-3UF0LU4UL *ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒԱՆԵՐԸ*

Ulr directs phend armsuradud khaf երկու հեռագիւնել, ուռնց մին Չինեւնաբշնական պարհանագրին աշապարուած ըլլալը կր այցնեւ, եւ միւսը, ու նախուդեն below or many sentud to Infishtiki, ince կը բեբեր թե Միացեալ Նահանգները Չինաատանի բոլոքած են կնքուելիք արդ պայduningraphun atil: Ph pay k altrapetu պարհանագրութիւնը եւ ի՞նչ բանակցութիւննեւ կաշառուեցան արդ մասին Չինասsանի եւ ձարօնի միջեւ, — Թանի Մայիս 1ի հետեւեալ խմբագրականը բաւական mu to whick holigraft drug, arad welstara hadartgill quil dalopuglik der pliperցողաց։ Իսկ թե ի՞նչ պիտի ըլլայ կատառուած իրողութեան նանդեպ բռնելիք նու դիմքը Ավերիկայի՝ որ իր շահերը վնասուած կլ struck անու մեջ, — ար արթի strucklif զաifif hloringfirlibrklis · (0, lu,)

Zwpate, Vinspungis - Upleby oft Physiastung friting datalet stung, by myվելու համար իր գրացի Երկնային-Կայս... prefilent dom aboutly he hugae file ofp, and of we be appendly the along the bugge

Վերջին 10 յունուարին, հարձևա. punghame Blem's 'umfamquisfile, buente-

հավեր Չան թունկի մեջ Գերմանացուց ունեցած իրառուն ըները եւ առանձնայր. Supracifilipp, printe Sumbe Oppumoph հպատակներուն կապահովեր Չինաստանի It's wind fromthe about some fife to ster U.ju **հա**ւտիրուն իշրրբեն կյլելու արակրիանի չի թերին Չինաստանը։ Մոպասեր այո պա Swhighlepart, apating outpury's hule dlepole; quepen to: Then horally ambuy's, mit outand by population of and a day of the m bt pt 2 pane dtg, blumbyfin ap Buցրանուն ժարկող դաժողջերար վուման umbagne Phila it'sp way garah olyporte. արև վրայ ւ Ս, նգլիոյ մեջ հանրային կար-Shap Incheribar Landoll garageliane ուրևնի բարևարկել իր պահանկվանոց ահարակը եմ. այժմ կուգայ նոր առա. 9 արկներ ներկայացնել ի Բերին: Այս պա. Sur guleparte offy he guitar fit offen behuffmenens diemybenghibe, som be befuh օտարականներու արդէն արուած մենա. չնորեներուն, բայց Ճարօնը Չինաստանի հաշանու Թիւնը կ'ստորադասէ իր ևւ չա. հակից կողմերու միջեւ այս կէտին վրայ կայանալիք համաձայնուննեան մր կրն արումին Միջատօին կառավարութիւնը he spendurph Vintegarphas le Vouloghas մեց տարիանու թիւն կազմակերպելու իր պահանջէն, որ Ձինաստանի տեղ իր poly dwpgire dbinh Swammane de upont ւրոլ միդրարճ դենօդան ըլաժ ոգիկամաչմ ուածները այս մահանգներուն մէջ թրեն huemon upmenufun unghalen mendig առաւնլու թիւներ որոնը կառարևալ մ՛ւ\_ Sweetings of the hongithe Units quem Չուն թունկի մէ քենրմակացող իրառունը. Suppose interpolation of many distant melegaligat warman gad forplanging well tale blow mour bergepland

Burgonh muchanghapp punglunglash be phywpawy to thur offens 26houmm. his he musubgree alongs the survey hand hppapathens. If juridily dollaplephung nket dan, ny isty hous whaty hum, pp կղզիներեն ոչ մին, արտասանմանի մեջ ng ally disposition by the place of the wantid burghard and jumi bardard po fue embne flewip, be gapdudbe afhahugh Ճարօնցի արհեստակիտական խորհրգա\_ կաններ ինչ կր վերարևրի ևրկրին հա. promine plemby zwimundat dhis, Bapote pp mibb fb npepup dipmenbmbmb migupop daubent fruit, net omme zuchpe horangungago bus buttle Oth offy; um. huist, oppose a penting point of he be l'neat Հան-ՍԷ-Բինկի հան քային եւ ած խային Eth adding id atod brod umpp undfing as hilehong

Bupoul dannilaring glipulophia med կուտայ իր կատավարու ինան պահան արարալի այագայե այա երարալի ապագայ որ ասութցվով կ՝ ապահովուի իր կայսրու-Bhuin Հասարակաց կարծիջը վրճ. սած է պարտաղրել ասոնց բարւուք լուծումը, Չինաստան պիտի ընդդիմանայ իր զիւանագիտու նաև սովորական մի. Inghibund, pung bilbeln mbah upuh ատյւ Ներկայ պարադաները իրեն անձր. man him I haghan bushingthen dam. Sugar Phetitipp to zwilpp neply hund Was Aboutablas Vaspanga Upkeliph Sty Zapost yapahaga & U.Sqlfm, Ռուսիա եւ Ֆրանսա, իրենց բաժին ին. how whompsomb dentemplifite Lene forme and են, եւ Միջատոն իրենց գործակիցը bequit to U. Shephus 4p Ganne up 26 hours ապրեր անդար իրելը երիլու անրական անոր գուցե աւնլի յևտոլ անոնց վրայ անդրա. դառնալու վերապահութեւաքը: Այս մի\_ ջոցին, սակայն, Ճարօնը կը տեղաւոր<sub>-</sub> ուի: Հեղգացած Չինաստանի մէց ճարը. նական գործունկու թիւնը այնպիսի ըն դարձակ աշխատու թեան գայու մր կր կերաէ՝ որ իր արաբուսկան վօնուկիւըն ատոր չը պիտի բաւէ, Երբ խաղաղու. թիւնը ներոպայի մէջ սովորական կնանը մեր, վերակաստայել մեծ պատերայմի իր դաչնակիցներուն, Միացևալ Նահանդնե. րուն է որ Ծաղող Արեգական կայսրու թիւնը պիտի պարտադրուի դիմել հարկ հղած անյանսական օգնու թիւնը ինդրե. լու համար, որպես զի իրևն արուած ա. դանձնաչնորհումները կարենայ չահազոր...

மிழித் விறைவ புறிவரி விறவர்கியம் Չինաստանի խառնափն Թոր գոյու Թեանը մէջ գիլ մը կարդ կանոն մացնել, Երկ. նայինները Թերեւս հաչառեին իրենց գա. րաշոր Թուլավարժութեան մէջ, այսպես -անչակուած ըլլալնուն իրենց դրացինևphis , poling wha Buspangastickplacks ogh կաժվորդատ մլակաս ըմովո ,յա գժոմա herman hubar file be waghilunghile anday ուն աներության ուրա և արդայանության առանո to dat, ambumamiur pr bmbamrmeplur համար Մեծ պետութիւններն ալ, իրենց կարգին կը հանդուրժեն, որ ձարձեր իր ճամրան շարունակէ Չինաստանի մէջ։ Upati the me horme quite hundentiles անրկայ համուլիարդային կացութեան

պատճառաւ Բայդ գիտեն նաեւ որ այն Skulimply april off Thunnand & Vinging Արեզական կայսրու 6 ի. նը, այն դան կաpheny to ap the upware maning lepting o. ժանդակու Թևանը գլուի ելնել։ Այս բաշ եր չեն անգիտանար Թոգիսի մեջ, եւ. այն լառագոյն յարաբերու թիւ ոներ գորո հան կ'ու դու ի պահպանել Արևւ մու այրի հետ՝ ասոր ապացոյցն են , ինչ որ, հետևւաբար, ագետը է հանդարարանցել վրդովեալ եկրը։

## CATUAR PABLEL

#### ደባላበን ሀብሀላበብሀ ተሀሀት

Սպասելով Վանի առումին մասին que pe d'un pondonne menteque plemen, les խորապես, անհունապես ցաշելով Հայասայր եկերան արանու ավորան կանական կարա ուրսնություններ՝ այր հաշտարապետան գրաժbox թեան վրայ որով ազդային երճուան, քի ամեներ ընդհանուր, աժեներ Ju: ճաւն այս հեպեր արմաղ այսարմ քներուmout off adaing wall no freehouse haring whomana Zus Sulpmanlapp. blep, Lug Dynauffiber ofmante, guilly ne Summe with in .... unqualitad ap Zushu. have manungen Olimb ting Parallulup hab surps of butter ur dist per alph ment win Surages. Surfammling fit ..., umaples կը հրատարակներ և թեկուան հոս հասած Dully ith Stenumphyp of Lowb qp. puriful burhoplemble withinket Luing uppepte be hange bleat dauft of B skուսուսը գաղափար մը կուտայ.

Բեթբակրատ, 9 մայիս. — ՃուլՖայեն կ'իմացնեն թե Վանի վիլալերին Հայ տպրաsավբները պաշնեշուած են քաղաքին ճայկա\_ կան թացին մեջ։

Abdul duraugh gorffirm, Plurs Juneժանին հետ միասին, կր ումբակոծեն Վանը։ 4 with regardingth pains Prousalibut ahrդերբ քանդուած են։

(Puli Last be Layon appels das ofte unit stampphi muly hockertis po landt suchhair whathat the wike apares Dupplatine of help which many ofthe ju-Land Chruft)

## Ընդն. Հանգանակութիւն

h Guyuns

ԱԶԳԱՑԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ մՎԾՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԻՆ

֏. 8በት8ሁ4 <del>Գ</del>ԱՀԻՐԷԻ

bq . 7/2. Նախո թդ պումար՝ 76,208 - 7 4. ymgmy (Partifin) 25,888 . Phys. quedup ..... 102.096.7 Stonge Upzuly Biplublina 1.0.0 b. Ogumphundente (maphharu) 1,200 If . Unpower folkenin (U. dutal sp.) 600 Sould. W. Staffphlante » 500 L. Umglighaite (dangumfSupad) 500 Paper Guemmentaghair 400 Then't Conflimit 400 U. Buchhain hyppe. 400 Shipping Buppuphing Surpris ft fue to lang to Show to (U. of or to.) 8. Zwymkleniu (U. dominujsup) 200 thense Hammen 200 Sople . 1. 9. bunnenghain 200 200 Vypulis B. Anelmar Blutte Մ. Պուլը,ը≲հայն 200 2. Burgunflem'te (d'unimunfampnd) 150 100 b. Parzantaga Blufule Juch waggenen (Hen nent & b.) 100 P. B. Busunftenlewite 100 Գրիգոր Ճիլսիրեան 100 100 U. Straffylenite Sy . U.qua up Pontinhunt, Ropllmon Umpplem's bypung (U. duhap.) 50 Ladmin Baibung, Bob Amfan 20 Qualing b. 1. 109,496.7

Քաղաքական Ժողովը (Աղևջսանդրիա) գումարունցաւ կինդչարնի հրեկոլ, 20 Մայիս, Կախարահունեամբ վիճակիս ա. ռաջնորդ Գեր. Տ, Թորդում հայիսկոպոսի

he makingham Blundy Uspour 941 Ճելվահիրձևանի։

1. - Նախըն վայ երեր երատերու ատենագրու Թիւնները կարդացուելով վաւերացունցան։

2. - Կարդացունցաւ վարժարանի muopliant but houdwip nond hubunquis U. Lop juridiand by 2059 aprile question de que Quintle win for findenpulle helphon me un innante for being Suluque. **Նակած էր ի Նպաստ Հայաստանի Թշուտո** մանուկներուն, կարմիր հաւկինի քարաևը վաճառևլով.

dengale garactumine phondy whow. nim Smilniginien dogudenpalmi finigabung mathe Sugmone Please heling applemen եւ տարարարդ վաքրիկ ապգակիդներուն, aparteg ang's quedapp Sangale U.flet. U. Jamphape gob, Alpaghal Beffeber Phuing միջոցաւ հպատակին յատկացուև-Luc Languis

3. - S. Mapor Purpuque total pp apagne diblepne to aparatanane. Sportupuhas from gud ellaind phylaten he gleplegelminista fragmangant flewit witamamplant profe, quante amor tonachby quite be unipageugneg unp saquipupan Blow's winquiling Bloop, pour. րելով Տեարը Յ. Չայլաբեան, Ս. Փա. hunglem's be S. Upluqueblewher.

4: - Կարդացունցաւ Աղջատաքար. Sweet philippen Obento Congs. Jugail b The emply abur Apert, pula Caliphur beng քառանեալ հայրւներու ըննու թեան մա-

Culpper Phais mig surpeblepmite guint Please Swelmp, dunnily gully byչանակեց Տ. Կարապետ Աչըդնանը ;

· 5 . - bajte pullepar Bluis businbur June berge dan plandurng Tellmini gwing, Chiphwholp danning Phening mandandbudbud ab lang the quantal h dwelpagned.

Նախ բան վաշևրացումը յիչհալ կաարևագրին, Ժողովը նախագահ U. Lop լանձնեց ուսումիասիրելու համար։

dragale wearbelt durbe demaplime անու դանագան ժառանդական եւ կալու ածական խնդիրներով.

#### 424

Lug Ugquijha Uransh (Punshrk) duiriniթիւնը պատիւ ունի ծանուրանել յարգոյ հասարակու Թևան ԹԷ յառաջիկայ չարաթ գիչեթ 20 մայիս երեկոյետն ժամը ենչա 9,30 ին Սրահիս մէջ արտաքոյ կարդի գրական եւ գեղաբունստական չքեղ երե. կոյն, մր տեղի պիտի ունենայ ընդ նա. խաղահուննամբ Գեբապատիւ Սբբադան Սոացնորդ Հօր, ուր պիտի բանախout հանրածանօթ հրապարակագիր եւ «Ժուռ\_ Sul mbe Phash bulgungpungkan Ampala dopt Atjuby, whele newhowing

«Աղգային արդի կացու քիւնը»

phylaly p metile don't de water համար Տիկնայը Կ. Գալհան և Ա. Սի<sub>-</sub> մոնևան բարեկանած են մասնակցիլ դալակի վրայ հուագելով հետեւեալ կարը.

Sjogren-Eroticon — Spyph 4, Պալհան Saint-Saens-Danse Macabre fullapadth Տիկնայր Կ. Պալևան և Ա. Աիմոնևան: 9. Օգոստինոսկան պիտի հրդէ «Կռունկ» եւ «Հայաստան»

Lungar Spena app. Jula neple ul արգելի հասարակութիւնը պիտի փափաքի քորք բայառեն հարաքոշոն՝ սևսեր

wand mone Okain quagneille who war open դասը, իդական սեռը, տակաւին կը պա են իր դրեք ճեկուսացումի դիրքը։ Տարօրինակ, ու նոյն իսկ դաւալի

bpt անսպասելի պատճառով մը, որ մը յանկարծ աևաներնը թատրոնի մր upuisp, plutte iffugle quente mighend ne dhash wsphend thegrews, what the

வத் நீழ் முயரித் முய . - சியுறு நீழ்த்கீட யுறாயுத்ற, கீட்டி கீழ មារ្វាធាត្រ និ

Բայց աետ, Հայ կետևքի ամենեն տագնապալից այս ճգնաժամին, երը մեր ատանայի նախար է սև ին ժանկրուի անտիրիարինելի զոհողունեանց գինովը, tope often mumdar filme uty aphilit who սախընթաց եւ համայնական ղարքժշն,թի Sh Imugurgada's bulub ambagban ur կազմերը, բոլոր նկատումներն ու կիրplane, ath the poil, muttape bage house տակին կը վաղեն, չկա՞յ մեկը, տարտամ ին բնալ բուժի ժը ժեջ ին բղին բնին մոոamp appendible Gurat prand good grift de, of hauppant b duby churching for afinimator quique fofe ilpen likup, polity գրդանքի դազմոցներէն ու դգուանքի quismenpulfilipte mahunte pudante չկրցող Հայ տիկիններն ու օրիորդներն, արպես գի իջնեն երապարակ, աւհւլի բաղմանիւց եւ աւելի բաղմարդիւն վոր-Sneutne fitwu de ut Jamburgmitten per տարածելու համար Աղեքսանդրիոյ կար-Spp-Bushie ne Justpoth Varbamplant ըոյթերուն աչխատանքը:

ԱՐԵՒի յօդուած դրկողներէն կր խնդրուի թուղթին մէկ հրեսին վրայ մելանով եւ ընթեռնել ի գիրով գրել. Հանդեսներու նկարագրուphilip hudwnos atsf է pilmi.

ընթը գարձուց դէպի Չինաստան։ Ճարօ\_ Infate Saraganding appropriate dupple le. Pracupay, Deminungh be Wagifas hang's fr flep mundepungafis af gentimber չի խանպավառեց հարձնական ժողոfar paper Usu marifie att would papente be apuluth a let & zus the mhume. Lucus ույն ակատեց գրագիլ իր ուղղակի չաshoul be umpunimite oquache unimen-

> կան դեսպանը Բէջին,՝ Ձինական հան. Շի-Քայի կը ներկայացներ քսան եւ մէկ

Վարչութիւն Հայ Աղդ. Սրահի Ծանօթ. — Մուցքը անդաժներուն համաr մոր ե, իսկ ոչ անդաժներուն համաr 3 դոշ. ողջ ըստ սովորականին։

Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Հայ մարնհամարդական ակումբի (Գահիրկ) վարչունիւնը պատիւ ունի ծանուցանել Թե յառաջիկայ կիրակն, 30 Մայիս, առաւ ստեսն ժամը ժին տեղի պիտի ունենայ տարևկան ընդհանուր ժողովը։ Բոլոր անդանհերը ստիպողարար կը հրաւիրուին ներկայ ըլլալ:

Օրակարգ . — Ա. Տեղեկագիր 1914-1915 չբջանի, Բ. Ընտրուβիւն նոր վարյուβնան։

Ծանօր. — Կը խնդրուի համարգեստ-Ներով Ներկայ ըլլալ անպատճառ, Ժու դովեն վերջ իսքրովին լուսանկարուելու համար

#### - ՏԵՂԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

Ն. Բ. Մուլթանը երևկ տասուտ Բասել-Թինի մեջ իր անրկայութհան ընդունեց դամասական նորընտքը կառավարիչները որոնք իրենց անուտնաւմ ին համար ընդունեց քաղաքիս յունական Ն. Բարձրուխեան և իտալական ծիշարտոսները Ցերեկեն վերջ, Ն. Բ.ը այցելութհան դնայ բարձր. Օմար վասա Թոոունի

Անգլ բառձր ներկայացուցիչ Սբր Հէ՛սթի Մաւթ-Մածո՛ս հրեկ ժամ ը 1 ինս Դահիթի՛յն ծում ժամանեց մասնաստր կառակառունասի և ընկերակցութնեսան բ Պաշաօնական ընդունելութիլու կառարաւեցու
Միտի-Կապերի կայարանը, ուր կային
միայն անդր, ընդծ. ծիւպատոսը ևւ Ա.
գեւթատնդրիայ անդր, դօրաց ծրամանաստու
թը, և ուրկէ օխոնօպիլով դնաց ուղղակի
ծանչի անդր, ամար, ներկայ նղանակին
տունը, ծաստատունյու ներկայ նղանակին

ձիպութիեն հկուպարառ լուր արուած սլով Արևանալրիոյ ոստիկանութեևան 1000 ասկիի գողութիւն մը կատար\_ չ է «Քոնթաւար ար ձիպութի» դր. mount of the le fot, Upppo Uppque un-A dojogh of p up my angen filmin ste. rulfu &p. Stennyud & Blugm Phis. wefor numpharing party uhum hor. չ այս հարդիկ առա\_վակառը գոր 4 gume. Ofthe Rop-Umpul sty ! U.ph-· pp um janual/fit it & muty 467 41. auth to proper with the mulitary to me արարար արուն և արարար այ արարա արարակ hursely at duly mi materialism for ուսվարչատուն, ուր մալորոչափական դի emult wing holy being uport jundiant Shelfte Shengummunhaite by howtene fitteritige

#### UUAULPUL

28 Umpu 1915

PALIFALLY Program Dudyned

նուլիս 14 1]8 14 1]16 Նոյ, 15 7]16 15 3]16 1[32

**ԲԱՄՈԱԿԻ ՀՈՒՆ**Ց

նունիս 82,10 83.05 Նոյ-ննվո, 86,— 86 —

ԱՐԺԵԹՈՒՂԹ

 brksh
 definite
 1886
 Sr. 302

 n
 n
 1903
 n
 241

 n
 n
 1911
 n
 248

» » 1911 » 248 Բումելի նոկաթուղի » 133

# ZGA-U.A-PULIAHPGP

### Supmulikyh ilky

Լոնասն 25. — Տարտանելի և. 45.
լիպոլուի մէջ Դաչնակիցները յարձակոզականի վերսկումն, բու ան ճակատամարտներ կը մղու ին առելի բան երրեք ան.
անլի կերպով։

#### USAL. TURNSPT APPOPARTER

Լոնտոն, 27.— Ծով. Նախարարու Թիւնը կ'իմացնե Թե անդլիական «ԹըԹիւնը կ'իմացնե Թե անդլիական «ԹըԹորմինակոժունցու ևւ ընկզմնցաւ ԿեԼիայշուի Թևրակզգիին բացերը, այն միջոցին ուր կը գործակցեր Աւսարալիացւոց ևւ Նոր Ձելանաացւոց։ Սպանևրուն ևւ նաւաղներուն միծամանաւ.
Թիւնը աղատեցու, մեջն ըլլալով ճաւապետն ևւ հրամանատարը։ Հոկողու Թեան
պատկացուած հակաԹորփիլանաւհը ևւ
պատիկ մարտանաւկը մինչնւ դիչնը հալածեցին ընդծովնան։

Լոնտոն, 27 .— Թչնամի ընդծովեայ մը Կէլիպօլուի խերակղզիին բացերը Թորսիիլով ընկզմեց Մանեսթիք դրահաւու ըր հրա կ'օժանդակեր դամաքային դործողուխետնը, Գրեֆե բոլոր սպաները եւ նաւաղները ագրաժերան։

(Prayed 11,800 Poso; Bushupht 14,900 Poso ampagachter neutron ten-

#### PPPULL GAPARASTER

(Amsmorming appleaning)

Դահիրէ, 27 մայիս, — Ձօրավար Պրրավուտ կը տեղեկագրէ թե Թուրսև, ըրուն իրենք մետեալները թաղելու հայտուն իրենք մետեալները թաղելու հայտոնի հղատ ած դինադարարին միջոցին յայտնի հղատ աշելի էին Մեր չրվանականիրն մեկուն առջեւ, ուր ծանր կուրսներ արուած էին իշնամիին, եւ ուրսնց մասին խոսուած չէր մինչեւ հիմա, երկու դօտի անդին մետեալներ կը ծած կերն հողը, 400 դիակներ երեւան ընթուեցան 100ի վրայ 80 հարտանող տարա, ծութեան մի վրայ

Թու ըր դիաթաղանը արագ և լուռ կերպով կ՝ աշխատերա, Ամեն բա հետա սակ մը լուծավուրի մեջ թարիրուած սանպակներ ուներն՝ դարչանոտութնան փերպորին միջոցին մեր կողմե մոտ 1200 Թրբական հրացան ժողվեցինը:

Մայիս 25ին թելնանիին յստակայ, հալ իրանաաներին մին, որ Ձօր Քուքսի դօրաբաժնին դին 150 հարտա հեռու կը դոնտւեր, առնաւնցու և դրաւտեցու մեր դօրքին

ԱԹԻՆը, 28. — Դաշնակիցներու օ. դանաւերը նեղուցին վրայ դարձրանալով Թրքական դիրքերը արդիւնաւոր կերպով

հանցարկյայի ձետալայանա ընրա բանարին հաշ վետո իրադայանա թիրա հաշերի հաշարդության

Դուշնակիցներու ռում թերը Թուր, թե.

ըուն վրայ կ'իցնան կրակի աեզատարանի

և

### Արևունտևան ձակատեն

#### Bruto. Buratanurf

Բարիդ, 26 (պալաօնական). — Արասի հիւսիսակողմը մեր մղած յարձակումները մեզի կարևոր յառաջացումներ բնել uncho , 2) pu, Uhhpp speake, wpterspmհան կողմը գրաշեցինը Թյնամիին Քոր. նայլ կոչուած խոլոր ամբու թիւններեն Athac's quepa bead doup: bugh ppfuwho all other doubleto and why my ոին ուրիչ գերոնանական ամրուներւն մր որ հղօրապես պաշտպանուած էր։ Աւելի հարաշ, ԷջուՆուլէներ Սուչէզ գացող Sunfanc's uphchiwhaque, uth spinit-**Երբեսց Տակատի մը՝ վրայ դրաւեցին**ը ավեսակունիւր գրջ լոերադարի գև ուե Brumdfi 15 opt h dbp he abstungeten նոյն ճամբուն աբեւմաակողմը՝ դզալա<sub>-</sub> պես յառաջացանը - Պիւվալի ձորին մեջ npuch fouldway full mound 150 they

Mingles Spila Dy hauffito Whilph Splemmնին եւ ուր մասնաւորապես զօրաւոր էր վ լիանիրակ մակարոմակարական կազմակեր. պու թիւնը։ Այս կերպով Գևրմանացյոց կրած Հախողաւած քները աժենաակարատ հակազգեցու Թիւն մը յառաջ բերին. ե. րեկոյին եւ գիչերը կատաղի կոիւներ Agnetigues. ditto dep uning susud witղերը պահերինք, մեր գօրքերը սրանչե. the busur le ber to be to be for dura ցուցին։ Գերժանացիջ նախ հակայարձա. կեցան Ակրի հիշտիս .. արևանտակողմի the helingit wand aden. Hhair demi, ր**ծ**ից հակառակ այն բացառօրէն հոճ Buguno Budgat Blent aparte bullup. hurredmen dinglight the maleud nub Thephyp. office handle, poplarent util ղրաշեցինը դրենէ անաղջ Պիշվալի dang our glephit lung ome grand thing. wydel hate to illimite befrom paciete topulp մը տակ։ Միաժամանակ հող չահերան,ը Lant Wh Spenfer . uplechybus pupanete. Subparte of put be Unestate for formelwar մը դրաշեցին ըւ ։ (A.)

արևանին, 52. — (Գաշատարար) Տասներևը ծրույն սաստիկ ճակատամարտե մը հար էտոենի բարձունքին դրաւումը գոր նշնամին անտաիկ կը կարձեր, երամայի յաղնունիւն մը կը կարմե, Այո դրբերն արուաձ կարևւորունիւնը կ՝ապացուցուի զայն ևա առնելու համար ներովը՝:

Ճակատամարտի միջոցին 3000է ա. ւելի մարզ ապաննեցիներ Թյնամիկն եւ 1000 դերի բոնեցիներ,

#### High Maninens

Լոնտեն, 26. — Ֆելա-մարեչալ Սբր Ճօն Ֆրենչ կը հաղորդե Թե առաջին զօրարանակը կը չարունակե ՖեսԹիւա պերի արևւնլակողմին վրայ յառաջանալ։ Երեկ իրիկուն երկրապահ զօրարաժինը Գերման իրամասներու չարք մը գրաւնց։ Մայիս 16էն ի վեր առաջին զօրաա բանակն յաջողեցաւ 3 մզոնե առելի երկարու Թեամբ ճակատի մը վրայ Թշնամիին դիծը խորտակել։ 3200 հարտայի վրայ տարածուող այս Թշնամի գիծին ամրողջ կաղմած քը գրաւունցաւ և մընացածեն ալ՝ իրամատներուն ասաջին եւ երկրորդ դիծերը մեր ձևուըն են։

հանուած դերիներու ամրողջ թեւն է 8 արդ եւ 777 դինուոր, նոյնպես առնունցան 10 միթերայեսը, րաց ի անա. դին դանակուքնամը ռազմանիւթե և հանդերձեղնել որոնց մանրամասնու... Թիշնները դեռ ծանօթ չեն։

Ամսիք բատամ, 26. — Պերլինի մէջ հրատարակուած դիկոյց մը կը յայտա, բարէ իք Հեդիկները երեկ իրիկուն մի, վանդին հիւս, արևւնլնան կողմը գրաւնցին դերնանական անկիւն մը։ Ձև կոյցը կ՚ընդունի նոյնպես իք Ֆրանսարցի եւ հատկոն դրջև, բով ներս մատն դերմանական դիծերէն Սուչէգ Պեի իւնի ճամբուն վրայ,

### Արևշելևան ձակատեն

Բեթրոկրատ, 26. — (Պաչաշնական) Կալիցիոյ կատաղի ճակատամարտը հր կուչարթի վերսկսաւ Սանի հրկու հղերը, նհրուն եւ ճարոսլավ-Բրդեմիսլի ճակա աին վրայւ Թչնամիին կրկնուած յարձա. կումները Կրէսա թիւվ-Քրիւ բէնիցա ճա կատին վրայ՝ հա մղուեցան մեր երե.

Բերթոկրատ, 27 — Սան գետին և գերքին վրայ կատաղի կարեներ ահղի կ'ունենան։ Բրգեմիոլի եւ Տնիերթերի ճախմախուտներուն միջև։ Թշնաժին թուռն ամրակոնութեն մա կը չարունա-կե, Կարեւոր ուժեր մացուց ԿուսսաքովՔրուջենիձա բաժնին մեջ։ Բոլոր յարձակումները վանեցինջ։

#### Կովկասի ձակատեն

Բէ Թրօկրատ 27. — Կովկասի ձակա տին վրայ Քարտաէրտանի կիրեին մէջ Թուրջիրուն յարձակողական փորձևրը խորտակեցինչը։

#### խուսլական ձակատեն

#### CLAZULAN BURRUNALUHUL

Հոտք, 27.— Վիքինոր-Էմմանուէլ Սադաւորը բանակին վերին հրամանա տարունիչնն ստանձնեց եւ Ճենովայի Դուքսը անուանեց Արչայական Փոխանորդ

Հոոմ, 25.— Իտալական դանակին ընդհանուր հրամանասար գոր, Կոմս Գատորնա կես-գիչնրին ռազմարնքը մեկ-նեցաւ Առսիայի դուքսը ևւ Սավուայի տան միւս իչիսանները կը պատրաստուին բանակին միանալ ։

Հռոմ, 25.— (Պաչասնական) Ամեն կողմ յարձակողականի սկոանը՝ դրաւեւ լով Մոնքե-Պալաօի հիւսիսակողմի կեւ ահըն ևւ դէպի Քատորա սահմանապլուի ի բոլոր կիրձհրըւ Յաջող յարձակողական մը մզնաինը Ֆրիուլի սահմանապլուիը ևւ Իղոնձոյի հովանն մեջ

Հռոմ, 26 .— Իստալացիր կը յառաջուսան 60 մղոն ճակատի մը վրայ հա իրենց երկու ծայրերեն մին կը դանուի Բաբորեննա դէպի հիւսիս, եւ միւսը՝ կ'երքայ դէպի հարաւ մինչեւ ծով ։ Միջին արամարձով աւսար. հրետանին ումրակոծման ձեռնարկեց՝ ապարդիւն կերպով։ Իստլացիր սուինաւոր յարձակմամը մը առին Վալ տ՝ ինֆերնօյի կիրձը ։

մին երևն։ ըսկը ապրո ադնանրբիսի ինրըն մեաւագ ներ ինթըն հասածրամանուն իւրն, դերշաշախումերևն հաճամամես Հանսւրակըհերբոխբի ջարտակը վնահ գրև աև-

Հատք, 28.— Թրանւիների տահմանա. գրլիսին վրայ գրառեցինը Մօնիե Պալ. տօի լհանաչդինային վրայ Ալիքիական լհար

#### UNOS. 6960 PAR AUGUPANTE

Հոոմ, 27.— Կառավարու Թիւնը յայաարաթեց աշտաբիական եւ ալպանական եզևը ջներուն պաչարումը (պլօրիւս)։

#### usalm of estibu

Լոնաոն, 28.— Պ. Ասբուին հեռապենց Պ. Սալանարայի՝ ուրախունիչ՝ միացնող հելով իէ Անդլիան Իտալիոչ՝ միացնող նելով իէ Անդլիան Իտալիոչ՝ միացնող դարաւսր րարնկամուն իէ իտալական բանական ին հրական հայարուն հերջական իային արժէջը աւնլի ապահովապես պիտի հեռւնացնէ վերջանակուն նրա, ցածո» Պ. Սալանարա պատասխաննց չնոր, հական ինական բանակուն հեռ աստել հեռական ին հեռանար ապատուննան եւ հաւաստել ներոպայի համար ապատուննան եւ հայարան հեռանար ապատուննան եւ խա-

#### SPUSOU OF ISSUED

քարիզ, 28. հրևաի, Ժոզովեն յեւ սոյ, ծերակոյան ալ այսօր պանձայուց իտոլական մասնակցունիանը։ Նախապա եր Պ. Անքծոնեն Տիւպօ, իր ճառը վերջա, ցուց այսպես.

արալիանրույն ժամ ը հնչած էւ»

հատանաւին լոււնեան և վարանում ի մէջ

հա հանարարեն իրենց վայրականում թաիսիծը,

հատանուրն լոււնեսան հայասի հատանասին ու

Նախարարապետ Գ. Վիվիտնի, իր րանակոստունիւնը վերջացուց այքունե լով հասլիան՝ բարևկան թոյրը որուն ծարին ականց մեր հայիին վյաց այն ըսն կարեկցունիւն, յոյս և գեղեցկունիւ» արավարակումը բուէարկունցուն Երկու բանաանսունեւներուն

#### partery by issuing

Լոնաոն, 25.— Գերման կառավա. թութիւնը խորհուրդ տուած է Թուրջիոյ պատերադմ չերատարակել Իտալիոյ դէմ եւ սպասել դէպքերու ընթարջին

Top.

Ամոթեւցամ, 25 մայիս.— Իջալիոյ պատեւազմի մասնակցութիւնը Դաշնակիցնեւու կողքին՝ սոնեւիկեան ծանուցագրին նանդեպ Գեւմանիոյ բռնած դիւքին վբայ կատեւու փոփոխութիւն մը յառաջ բեւաւ. Գեւմանիա նիմա պատհանաժամ մը կ՚ուզե իւ պատասխանը տոլու ճամաւ եւ ո եւ ե նպատակ չի ցուցունեւ Միացեալ-Նաճանգնեւը սիւաշանելով դժուաւութիւննեւե խուսափելու։

#### գրություն արդագում արդագում արդագրում Հայաստանությունն արդագրում արդագրում

Լոնտոն, 26. — Լիվրրուլէն հկող ամերիրեան 4000 Թօնոնոց «Նեպրաս բան» չողենաւր այս առտու Թորփիլատ կոնունցաւ Քրոհետի բացերը։ Շոգենաւր օգնութիւն կանորեց անցել հեռադրով։ Նաւաղախումբը նաւակներու մէջ իջած՝ չոգենաւին չուրջը կը կենայ։ Օղը հան-դարտ է։

#### ցրինացանի թադարին Վուսա ասուսա

Աթենը, 26 մայիս. — Թագաւորին ընդհանուր վիճակը րարելաւած է։ Վերբին չուրջի ուռեցքը կը չարունակե իջնել։ Տարութիւն՝ 37.5, բաղկերակ՝ 25, չնյառութիւն՝ 24:

Արենք, 27. — Աստուածածնի պատկերը (իքօնա) Թինոս կղզիեն բեռուելով թագաւուին սենեակը զետեղուեցաւ։ Կոշնական հանդիսութիւնը մեծապես բուզիչ եղաւ։

#### REPLYCTERAL UPTUNISH

Լոնսոն, 27. — Ձէրըլինները արչաւ ւտնը մը կատարեցին Սլաութեինոր վրայ և պանպաներ նետեցին։ Կին մը սպանւ նուեցաւ, նաև ուրիչ կորուստներ և

Օգունսունը հնատալնորնային 2 ձէրըլին. հնրը, որոնւք փախուն դէպ ի արև. Ոռութ

#### ԳՐԲԱԿԱՆ ՊԱՏԲԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ sursure, eurur

Skak Աղանեն կը գրեն «Թանօի 15 մայիս թուականաւ*- Հիմա վտաանօրէ*ն կարելի է ըսել Թէ Տարտանելի դեմ կա. mmunemb gapangarabbang utg Parpale pach achtegut hapacoutlepp whalf to quid the Graps 20,000 dankag spart կը հայուուի։ Պոլսոյ հիշանդանոցները dependentalined the for Contine. enphase and south of bearing who mortile appearant by speningwingh often punda was letin Brift p four out to hunte. դեմիամադ դու շեածգոր դի բոքի ի կազմնվու համար, որպես զի կելիպոլուի Bhpակղզիին մէջ գործող խումբերը 40րացնե։ Կ. Պոլսոյ բաղաբապահ դին. ու որներուն մեծ մասը փոխադրանաւև. րով Տարտանել գրկունցան։ Էտիրնեի րանակին ժեծ մասը Բէչան փոխադրուն. ցաւ, ուր կ'ամրանայ՝ Դաչնակիցներու Longity Surpurcuist's Completes ofty Swill Նական յարձակման մի դիմադրևլու հա.

ի Պոլսոյ քաղաքայան դինուսին և հարուն գէկ գասին արմափոխութիրը դր վախ հալով Էնվեր փաչա գողովութին դինա հարումը երամայան

Անոնը որ իչիսանունեան չի յանձ.
նեն ինչ գէնը որ ունին, նոյն իսկ որսորդունեան հրացանները, իրրեւ ապրոտամը դինուորական ատևանին պիտի
յանձնուին։

թրջական լրագրութիւնը, իրևնց կարծևցհալ յաղթանակներուն նկատմամը ցոյց տուած իսանդավառութիան արտա յայտութիւնները չափաւորևցւ

#### **ԽՆԱՑՈՂԱԿԱՆ Տպարան**

g. surusbur

Imp. Economique - Alex.

# ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ

եւ Եգիպտական սիկարեթներու

### ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Համրասասու են իր Ապունիկմա (Ասող) Ծխախոսները եւ Սիկաբեթները

#### BURGARD FURBLES Sore ZUQUENU UPPTEBUE (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կաrbenr ավեն անձի համաr

Պոդութինւն ունիս թե փորհարութիւն, ստամոքսի տկարու թի<sup>\*</sup>ւն թէ անմարսողու թիւն, ջերժէ՝ կը տառապիս թե ան քունու նեն է, հարթոււր ունիս նե

Գուծածե՛ եւ պիսի օգուիս անպայման։

Pupilar 6 34 whimly speningueթիւններու, որոնք մանրամամասնուած ևն յայտագրին մեջ, որ կը դանուի իւրաքանչիւր տուփի հետ

Thatra ba cus would b.g. Տփիկը (որ կը պարունակե 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակե 8 ափիկ)

Թղ Թատարով առաքման համար պէտք է միասին ղրկել նաև. երկու ղրչ.

Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատ րաստուած է յայանի բոյսերու եւ արմատներու հիւթեն եւ օգտակարութեւնը հաստատուած է թժչկական կանառներէ։

Ubabauta pulgit he odaurpit վերջ միայն տասնենած է Եգիպաոսի ընդհանուր ներկայացուցչունիւնը՝ ԳԱ-ՈԱԳԱՇՍԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է դիմել, փոքր ԹԷ մեծաքանակի համար, անձամբ կամ թարդ փոստալով հետևշեալ Saughfre

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

*ՄՈՒՍԵՒ,* ՇԱՐԱ ՊԵՑՆ ԷԼ ՇԱՀՏԷՑՆ ԹԻՒ 10, ԳԱՀԻՐԷ PLL\$306, PPA 85-87

ՎԿԱՑԵԱԼ ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

Հիւանդներ կ'ընդունի առա combain dudp 856 մինչև իրիկուան Simile 7px

Ակուաները կը մաջրէ ու կը բա. չե առանց ցաւի։ Ակռաներու հա. Sup nulfit, pone jet had Udbpff. but depolite aben bang achte mb. սակ նիւներե քուրոն կը չինե ա. ատոր վակարակի կամ բիմեի վրայ pull of philippes

Բոլոր գործերը մաջուր be խղջի մուշը կը կատարուին։

Մարդ կետև բին ժեջ անդաժ ւն գախարքով ի ամտան արտարրևու en Lemmilier fr կ'ապրի ։

Գիները խիստ չափաւոր են։ Մասյաւսը ակուայի դեղեր ալ կը դրրme file

### ՆԷՇԸՆԸԼ ՊԱՆՔ ՕՖ ԷՃԻԲԹ (National Bank of Egypt)

Անգլ. Ոսկի 3,000,000 **Դ** բամագլուխ Amsbush quidur 1,300,000

Կեղբոնացերի՝ ԳԱՀԻՐԷ — Մասնանիւղ՝ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Գուծակալութիւննեւ՝ Ասիութ, Ասուան, Պէնհա, Պէնի-Սուէ&, Շէպին-էլ Գուք, Տամանհութ, Մինիէ, Բու-Սաիs, Սուաքիվ, Սօնակ, Թանթա, Զաhughly, Varuff (Amphrt), Larfuer, Fon Unismi at Luismi

Կը կատարե դրամատանց յատուկ բոլոր գործառնութիենները

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵ՛՛ԼՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

**ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐ**ԱՔԱՆԱԿ

aqblumunrhu, Obsh VbAnkallh dangag phi 40

Ptiteou plu 33-45

ՄԱՆԹԱՇԷՖԻ հարազատ ռուսական հւ աժերիկեան բեթրօլը , չափաւոր դիներով։ Ապրան քները օրը օրին կը յանձ. նուին ամենայն կանոնաւորութեամը ւ ጉኮሆዕ8ት የ ዕሉ ዓብረ ባኮሪኮ ሆኒԱዋ፣

(Աթթարինի մոկիրին դեմը) 👙

Այս վաճառատունը կը հայթայթե Pt Untequalingphis to Pt Audith dtg

### LUZUL PEPEEUD

### ՀՐԱՇԱԼԻ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ APPPORT TO THE

Lrusurmineme 1914hb, 4. Mojung dky: Գին 10 դրա. - Գիմել, սականաթին օրինակ ներու համաբ, ԱԲԵՒի խմբագրատունը։

ՆՈՐ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

### FURULUR ZUBUUSUI

D. DUOUS OURLED O

Udfi Zujas Swifup Strawbuil և աժժեական այս խնգրոյն մասին July Smithing upone Chet ales

\*ESABL PALAR SPULLBURGERAND HAVE Phi 5 nrc, nng

#### ԱՆԴՐԷԱՄ ՄԿՐԵԱՆ BORPER- SEPREPER

Ph. UtuouPehu, 1 (Baching Adtrop աղջկանց ingidamulifb bulte)

18 տարիկ ի վեր Աղև բաներրիա Տաստաառուած եմ։ Ներկի, պարդա նկարի, նյանատախտակի [Ժապելա] pequilyan amalbouples to lur. սանկարչական ֆոներու վերարեր եալ կատարած աշխատունիւննե pado 4.04 forgangus bil bennyug յանախորդներու Գիներա՝ միչա Ա hintophito nurd, pop prining mpShammbhathptoppe wohnt bis

## and as over

Banco di Roma

- Հաստատեալ 1880ին

Pomulaginela, 200,000,000 Pomula வரிமாழியயுக்க ரீக்கும்யு

ԸՆԳZ- ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ZՌՈՄ

Կեղբոնավայրք. — Բարիզ, Ճէնովա, Նարօլի, Թուրինօ, Ֆիօրէնցա, Աղեքանն. գրիա, Կ. Պոլիս, Պարչելոն, Գահիրե, Մալնեա, Ափրիկեան Տրիպոլիս

Ujuju Ujujubo Lughuji; Upizgo Usikggwbo Lihwah Toughubo Voldi, kudhuh Awitja Awilt Gneodo Logic po Puppachio

TRUCKUSPA2# Ֆարա Մաս Гигорт

Թիվօլը Թօրով, Անունձիաքա Վերեքրի Վիարեննիօ

ավանսի գործողութիւն է զբաղի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե-թըղթերու վրայ ավանս, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրայ փոխգիր, չէր եւ չէ թրը ար ջրէտի», ձեռագրաւ վճարմունը, Եգիպտոսի եւ Եւրոպայի վրայ պարտամուրճակներու գանմում, Կարոններու եւ վիձականանութենէ չաձուած պարզեւներու գանմում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մէջ պօրսայի ձրամաններու գործադրոնքիւն, Արժեթղթերու պամպանութիւն, Ապրանքներու պահպանում եւ ۹ԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ`ընդունի զրամական աւանդներ, ուզուած ատեն կամ որոշ պայմանաժա-

۹ԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ օտարականներու համար լատուկ մասնանիւղ մը բացած Է ՄօնՁէքաՁինօի համիաւաւոր ջերմուկները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւրութիւններ կ ընծայուին յանախորդ-

**Խ**ԵԱՅՈՂԱԿԱՆ ՄԵՑՈՒԿ Մասնանիւղ դերանդրիոլ — 9 Ֆրանը փողոր

000034